

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: - (1969)

Heft: 226

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Treatment on the Tilt Table»

Von Ingrid Odéen

herausgegeben durch die *National multiple Sclerosis Society of Sweden, Publishing Department*
171 04 Solna / Sweden

85 Seiten Text mit 59 Fotografien zu Übungsbeispielen. Untertitel: List of patients with associated conditions - Fastening the patient - Effect of the degree of Tilt on

Muscular activity - early mobilization - training in a supine position - training in a prone position - training alone - Treatment of contractures and spasticity - Treatment of paraplegic patients with scoliosis - general conditioning and endurance - home training - treatment of Children on the tilt Table.

Bestellungen bis 31. Juli 1969 an H. Kihm, Hinterbergstr. 108, 8044 Zürich.

Mitglieder-Bewegung 15. Febr. bis Ende Mai 1969

Eintritte: Sektion St. Gallen

Frl. Silvia Risler, Sammelbühl **9053 Teufen AR**
(Kantonsspital St. Gallen; Schule Bürgerspital 65—68)

Sektion Nordwestschweiz

Frl. Franziska Studer, Mühlenberg 5 **4000 Basel**
(Frau Klein, Basel; Schule Bürgerspital 63—66)

Sektion Zürich

Frl. Käthi Schaad, Hürnen **8706 Meilen**
(Kantonsspital Zürich; Schule Zürich 65—68)
Frl. Claudia Frei, Dreilindenstrasse 50 **6000 Luzern**
(Kantonsspital Luzern; Schule Bern 61—63 Hosp.)
Frl. Elisabeth Nötzli, Küsnachterstr. 4 **8126 Zumikon ZH**
(Schulthess-Klinik; Schule Zürich 64—67)
Frl. Sigrid Semmler, Steingasse 1 **8805 Richterswil**
(Krankenhaus Richterswil; Schule Deutschland 61—63 Hosp.)
Frl. Verena Eichenberger, Kirchmoos **5712 Beinwil a/S AG**
(Kantonsspital Zürich; Schule Zürich 65—68)
Herr Felix Würger, Forchstrasse 212 **8032 Zürich**
(Kantonsspital Zürich;; Schule Zürich 66—69)

Austritte, gestorben, ausgeschlossen:

Sektion St. Gallen

Frau E. Bickel, Heerbrugg (Berufsaufgabe)
Ehrw.Sr. Coletta Egger, Rorschach (Berufsaufgabe)

Nordwestschweiz

Frau A. Frey-Seitz, Basel (Berufsaufgabe)

Sektion Zürich

Frl. Rosa Rohr, Aarau (gestorben)
Frl. Emma Müller, Löhningen (gestorben)
Frl. Schneider, Stäfa (ausgetreten)
Herr A. Märchy-Krumm, Baden (ausgetreten)
Frau Waser-Baumeler, Muri (ausgeschlossen)
Frau Laube-Glauser, Bern (ins Ausland verreist)

Stellenvermittlung

des Schweiz. Verbandes staatlich anerkannter Physiotherapeuten benötigt dauernd Physiotherapeutinnen, Physiotherapeuten, Masseusen und Masseur um dem grossen Bedarf für die Besetzung der offenen Stellen genügen zu können. Melden Sie die Adressen stellensuchender Berufsleute, oder melden Sie sich selbst, wenn Sie einen Stellenwechsel vornehmen wollen.

Der Stellenvermittler **H. Kihm**, Hinterbergstr. 108, 8044 Zürich

XIII. Internationaler Kongress des Europäischen Verbandes der Masseure, Kinesitherapeuten und Physiotherapeuten, Lausanne, 20.—24. Oktober 1969

Wichtige Mitteilung

Das Organisationskomitee des XIII. Internationalen Kongresses des Europäischen Verbandes der Masseure, Kinesitherapeuten und Physiotherapeuten, der in Lausanne vom 20.—24. Oktober 1969 stattfinden wird, hat sich sehr darum bemüht, ein wissenschaftliches Programm von grosser Qualität auszuarbeiten. Sein Wunsch ist es daher, einer grossen Anzahl von Berufsleuten die Teilnahme zu erleichtern.

Aus diesem Grunde möchten wir Ihnen noch einige weitere Informationen betreffend den Wohnmöglichkeiten in Lausanne zustellen.

Nachstehend geben wir Ihnen die Preise der für diese wichtige Veranstaltung vorgesehenen Hotelkategorien an:

Einzelzimmer ohne Bad	Fr. 17.— bis 25.—
Einzelzimmer mit Bad	Fr. 24.— bis 35.—
Doppelzimmer ohne Bad	Fr. 30.— bis 42.—
Doppelzimmer mit Bad	Fr. 40.— bis 55.—

Wir hoffen, dass diese zusätzlichen Auskünfte es den Unentschlossenen erlauben werden, sich so rasch als möglich zu unserem internationalen Kongress anzumelden. Eine Hotelreservation wird Ihnen sofort nach Erhalt Ihrer Anmeldung zugestellt.

XIIIème Congrès international de la Fédération européenne des Masseurs-Kinésithérapeutes et Praticiens en Physiothérapie, Lausanne, 20 au 24 octobre 1969

Avis important

Les organisateurs du XIIIème Congrès international de la Fédération européenne des Masseurs-Kinésithérapeutes et Praticiens en Physiothérapie, qui se tiendra à Lausanne du 20 au 24 octobre prochain, ont voué un soin tout particulier à l'élaboration d'un programme scientifique de haute qualité. Ils désirent faciliter la venue à Lausanne d'un nombre très élevé de participants. C'est la raison pour laquelle nous tenons à vous donner un complément d'information relatif aux possibilités de logement à Lausanne. — Nous vous indiquons ci-dessous les prix des différentes catégories d'hôtels prévues lors de cette importante manifestation :

une chambre à un lit sans bain	Fr. 17.— à 25.—
une chambre à un lit avec bain	Fr. 24.— à 35.—
une chambre à deux lits sans bain	Fr. 30.— à 42.—
une chambre à deux lits avec bain	Fr. 40.— à 55.—

Nous espérons que ces quelques renseignements complémentaires permettront aux indécis de s'inscrire au plus tôt à notre congrès international 1969. — Une réservation d'hôtel vous sera adressée sitôt après réception de votre inscription.

Zu vermieten

modern eingerichtetes

**Physikalisches
Therapeutisches Institut**

in der Ostschweiz. Mit grossem Einzugsgebiet und Kundenkreis durch ärztliche Zuweisungen.

Anfragen unter Chiffre Nr. 735

Zu verkaufen

gut erhaltenes

**Jonozondampfbad
(Marke Ronzi)**

W. Fischer

Tel. 051 / 32 29 13

Kreiskrankenhaus Stokmarknes in Nord-Norwegen, mit etwa 200 Betten, medizinische und chirurgische Abteilungen, sucht

Krankengymnastinnen

sofort oder nach Uebereinkunft.

Wir können gute Verdienstmöglichkeiten und Arbeitsverhältnisse bieten. Zimmer am Ort. Stokmarknes liegt inmitten des naturschönen Lofoten. Mitternachtssonne, Fischen und schöne Ausflüge im Sommer. Im Winter sehr schönes Skigebiet.

Bewerberinnen richten ihre Offerten unter Beilage von Berufsausweis und bisherigen Arbeitszeugnissen an:

Oversøster Herlaug, Stokmarknes Sykehus, N-8451 Stokmarknes (Norwegen)

Städtisches Krankenhaus Baden

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

2 Physiotherapeutinnen

Interessante und selbständige Tätigkeit, gute Besoldung und geregelte Arbeitszeit.

Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind erbeten an die Oberschwester
Städtisches Krankenhaus, 5400 Baden

KREISSPITAL MÄNNEDORF

(260 Betten, am Zürichsee)
Für unsere guteingerichtete physikalische Therapie suchen wir eine

Physiotherapeutin

für selbständige und vielseitige Arbeiten der gesamten physikalischen Therapie, in kleinerem Team.

Gehalt nach kant. Besoldungsordnung. Zimmer intern oder extern. Bei externer Anstellung Verpflegung im Spital möglich.

Offerten sind zu richten an die
Verwaltung Kreisspital 8708 Männedorf
Tel. 051 / 73 91 21

Institut à Genève cherche pour entrée
à convenir

**physiotherapeute
diplomé(e)**

Conditions intéressantes et ambiance
agréable.

Offres sous chiffre 734

A remettre :

**Institut
d'esthétique corporelle**

situé dans importante ville Suisse
Romande. Installation moderne et
récente, clientèle assurée.

Convierait à physiothérapeute
disposant d'un capital de fr. 200 000.—.
Bénéfice très intéressant.

Faire offre sous chiffre U 319148 - 18-D
à Publicitas, 1000 Lausanne.

**Masseuse-
Kinesithérapeute**

Etrangère acceptée si diplômée d'Etat,
cherchée par Institut de Beauté à
Genève.

Studio meublé tout confort à disposi-
tion si désiré.

Offres à Institut Femina, 1200 Genève
37, Bd. Georges Favon
Tel. 022 / 24 47 05



2, Rte de Renens
Tél. (021) 24 98 25

**VELO DE
REEDUCATION**

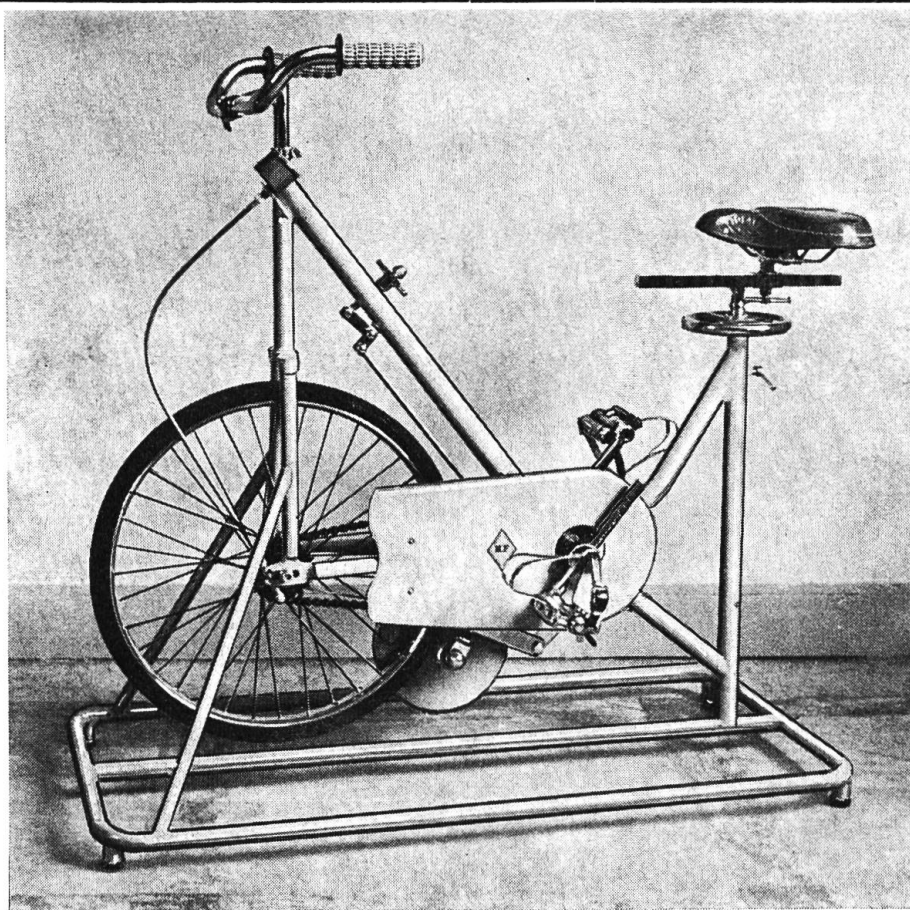
grande stabilité

manivelles des pédales
réglables

selle réglable: en hauteur
en avant, en arrière

freinage progressif

volant d'entraînement
lourd assurant un
pédalage régulier



KRANKENGYMNASTEN-STELLEN im Regierungsbezirk Örebro, Schweden

Regionkrankenhaus in Örebro

Im Regierungsbezirk Örebro — einem Bezirk mit besonderem Profil im Herzen Schwedens gelegen — werden Krankengymnasten-Stellen ausgeschrieben, sowohl in der Stadt Örebro als auch in anderen Teilen des Regierungsbezirkes.

Örebro ist eine Stadt mit 80 000 Einwohnern und hat eine ausgesuchte Wohnkultur, Ausbildungsmöglichkeiten auf Universitätsniveau, sowie Theater, Konzerte und Kunstausstellungen. Was Einrichtungen für Freizeitgestaltung und Sport betrifft, ist Örebro eine der leitenden Städte des Landes.

Reisezeiten: Mit dem Auto von Örebro bis Stockholm 2½ Stunden, bis Malmö 7 Stunden, bis Göteborg 3½ Stunden und bis Oslo (Norwegen) 5 Stunden.

Hochaktuelle Befassungen

Das Regionkrankenhaus in Örebro (totale Pflegeplätze mit 2310 Betten) schreibt u.a. folgende freie Stellen an der Psychiatrischen Rehabilitierungsklinik aus (z.Zt. 30 Pflegeplätze).

	Schw.Kr.	SFr.
Chef-Krankengymnast	KA 19/Lohn 2511.—	2050.—
Krankengymnast-Stellen	KA 18/Lohn 2375.—	1939.—

Ein Vikariat für obengenannte Befassungen kann ebenfalls für längere oder kürzere Zeit in Frage kommen. Sofortiger Antritt, ebenso für das Vikariat.

An die Krankengymnastische Abteilung werden die Patienten der psychiatrischen Rehabilitierungsklinik (30 Pflegeplätze) sowie diejenigen der übrigen psychiatrischen Kliniken (629) Pflegeplätze) remittiert. Die Krankengymnastikabteilung besteht aus einem Chef-Krankengymnasten, zwei weiteren Krankengymnasten und einer Assistentin. Eine intime Zusammenarbeit zwischen den Krankengymnasten, Aerzten, Kuratoren, Psychologen und Arbeitstherapeuten der Klinik sowie regelmässiger Kontakt mit den medizinisch-sozialen Berufs-Rehabilitierungs-Instituten gehört zur Arbeitsroutine.

Wir suchen

Mitarbeiter, welche die Fähigkeit und den Willen besitzen, durch aktiven Arbeitseinsatz, gerne mit eigener Initiativekraft, in einem schon befindlichen Arbeitsteam und für dessen weitere Entwicklung tätig zu sein. Die psychiatrische Rehabilitierungsklinik ist in dieser Form eine der ersten in Schweden.

Wir bieten

Arbeit in einem fortschrittlichen und progressiven Regierungsbezirk. Die Krankengymnastik-Abteilung in der psychiatrischen Rehabilitierungsklinik gibt z.Zt. mehr als 500 verschiedene Behandlungsformen pro Monat.
Bei der Beschaffung von Wohnung und Kindertagesheim sind wir behilflich.

Gesundheits-Attest bei Aufforderung erbeten.

Bewerbung unter Örebro Läns Landsting, Box 365, 701 05 ÖREBRO SCHWEDEN

Etablissement de Sauna

cherche un

MASSEUR

expérimenté, intéressé au chiffre
d'affaires, écrire sous chiffre 723

Cherche

a acheter d'occasion

Traxator ou Sanovac

pour massage vacuum.

Offre sous chiffre 733

KSK-SVP-Tarif-Vertrag

Folgende, dem Kantonalverband Bernischer Krankenkassen angeschlossene Kassen sind neu dem Physiotherapeuten-Vertrag beigetreten:

LA BIENNOISE, Biel (Zusammenschluss La Prévoyance und La Solidarité)
Caisse mut. neuchâteloise d'assurance et réassurance, Colombier
Caisse-malade INTRAS, Genève

Für Mitglieder dieser Kassen sind in Zukunft die KSK-SVP-Tarife in Anwendung zu bringen. J.B.

Mitteilung der Sektion Zürich

Die Sektion Zürich des Schweizerischen Verbandes staatlich anerkannter Physiotherapeuten hat in ihrer Generalversammlung 1968 Herrn Rechtsanwalt Dr. Josef Scherrer, Seefeldstrasse 7, 8008 Zürich, zu ihrem ständigen Rechtsberater ernannt. Wir freuen uns, einen fachkundigen Juristen zur Seite zu haben, der mit den Belangen des physiotherapeutischen Berufes vertraut ist. Herr Dr. Scherrer steht — unabhängig von seiner Funktion als Rechtsberater des Verbandes — auf deren eigene Kosten auch den Mitgliedern zur Verfügung.

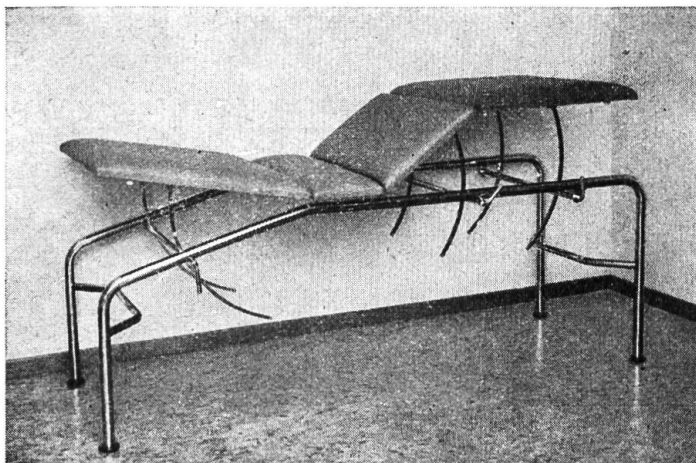
Fachschule Zürich

Am 11. April fand im Kantonsspital Zürich die Diplomfeier der Physiotherapeutinnen- und Therapeuten statt. Wir freuen uns mit den 27 jungen Berufskolleginnen und -kollegen vom Kurs 18 über den erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung und gratulieren herzlich.

Gerne stellen wir unseren jungen Nachwuchs vor:

1. Baumann Renate 1946	Schafisheim	15. Kleiner Johanna 1946	Aarau
2. Beeler Rosmarie 1947	Zürich	16. Landis Martha 1947	Winterthur
3. Blum Brigitte 1947	Kilchberg	17. List Gabi 1946	Pratteln
4. Bosshard Lilly 1945	Rapperswil	18. Meili Violette 1945	Sulgen
5. Bruderer Helen 1947	St. Gallen	19. Olivier Christine 1945	Zürich
6. Däschler Cornelia 1947	St. Gallen	20. Pulver Vreni 1947	Luzern
7. Diem Gabriel 1944	Thun	21. Schlotterbeck Doris 1945	Luzern
8. Fischer Ursula 1946	Zollikon	22. Steinbrunner Maya 1945	Chur
9. Genner Ursula 1947	Frauenfeld	23. Steiner Anne-Marie 1946	Rüderswil
10. Gfeller William 1945	Thun	24. Steiner Kathrin 1947	Winterthur
11. Gsell Ursula 1946	Bonau	25. Wohlgemuth Vreni 1947	Zürich
12. Günthard Ursula 1945	Adliswil	26. Würger Felix 1937	Basel
13. Jann Dorli 1946	Altdorf	27. Zangger Kathrin 1947	Zürich
14. Kalberer Helen 1947	Mels		

Phys. Th. Schule



**Liege-
Massage- TISCHE
Extens.-
Tritte • Hocker • Boys**

Immer vorteilhaft
direkt vom Hersteller

HESS
DOBENDORF - ZCH

Fabrik für Spitalapparate
Tel. (051) 85 64 35



Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:

Schweizer YUMA-Moor

Indikationen: Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritiden, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

Therapieformen:

YUMA-MOORBAD und MOORSCHWEFELBAD

schlammfrei, 2 dl pro Vollbad, kein Nachbaden, kein Verschmutzen.

MOORZERAT-PACKUNG

Anwendungstemperat. 60°
lange Wärmehaltung,
vielfach wiederverwendbar. Praktische Plastik-Behandlungsschalen.

MOOR-UMSCHLAG-PASTE

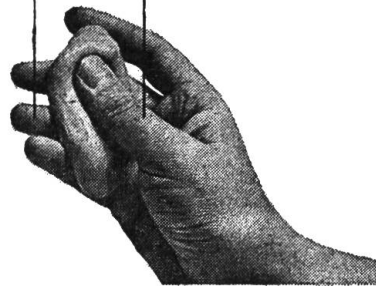
wahlweise kalt oder heiss
anwendbar, völlig wasserlöslich, einfach abwaschbar

Verlangen Sie Literatur und Muster von der Gesellschaft für Schweizer Moor:

YUMA AG, 9445 REBSTEIN SG, Tel. (071) 77 17 11

Cophadux | Silikon | Knetmasse

zur Rückgewinnung der Beweglichkeit



ist geschmeidig, teilbar, nicht klebend, springend, von gleichbleibender Konsistenz

und schützt die Hautoberfläche mit einem Silikon-Film, der sich bei Hautschädigungen günstig auswirkt.

COPHADUX gestattet umfassendere Bewegungen und beschleunigt die Rückgewinnung der Beweglichkeit.

Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstr. 153, 8034 Zürich, Tel. 051 / 3250 25



Ueberblick

über die im Jahre 1968 durchgeführten Vorträge, Fortbildungskurse, Wochenendveranstaltungen des Schweiz. Verbandes staatl. anerkannter Physiotherapeuten: Region deutschsprachige Schweiz.

20. Januar, Zürich, Referent: Frl. C. Junak, Fachschullehrerin, Zürich
Frl. S. Kowitz, Fachschullehrerin, Zürich
Fortgeschrittenen-Kurs für PNF- oder Kabat-Methode (6 Nachmittage)
27. Januar, St. Gallen, Referent: H. Michel, Altstätten
Haltungsschäden Jugendlicher und ihre krankengymnastische Behandlung
17. Februar, Zürich **Kabat-Kurs**
2. März, Zürich **Kabat-Kurs**
30. März, Zürich, Referent: Dr. med. et phil. J. Rattner, Zürich/Berlin
Psychosomatische Medizin
18. Mai, Zürich, Referent: PD Dr. med. D. Gross, Oberarzt an der
Universitäts-Rheumaklinik, Zürich
Anwendung der Elektrotherapie durch den Physiotherapeuten
mit 3 Demonstrationen von Physiotherapeuten des Instituts für Physikal.
Therapie, Zürich
7. Juni, Basel, Referent: Frl. Ursula Künzli, Krankengymnastin, Basel
Die Behandlung mit dem Schaukelbrett (Uebungsabend)
15. Juni, Zürich **Kabat-Kurs**, Repetition
16. Juni, Zürich **Kabat-Kurs**, Repetition
22. Juni, Region deutschsprachige Schweiz
Exkursion und Besichtigung der neuen physikal. Therapie
St. Franziskus, Menzingen
7. September, St. Gallen, Referent: J. Michel, Flawil
Massage
9. September, St. Gallen, Referent: H. Michel, Altstätten
Passive Mobilisation und Extension der Wirbelsäule
25. September, Zürich, Referent: Dir. M. Heusser, Dr. S. Biasio
20. November, Zürich, Referent: C.D. Eck, Dr. W. Kindlimann
**Seminar für leitende Physiotherapeuten im Institut für angewandte
Psychologie — 5-Tages-Kurs**
5. Oktober, St. Gallen, Referent: Dr. Jenowein, St. Gallen
Bindegewebsmassage
25. Oktober, Zentralverband
Delegiertenversammlung in Brissago TI

26. Oktober, Zentralverband, Referent: PD Dr. Luban, Orselina

Psychosomatische Störungen und deren Behandlung

Referent: Dr. med. F. Andina, Locarno

Posttraumatische Physiotherapie

Referent: Dr. med. G. Rezzonico, Lugano

Erkrankungen der Wirbelsäule und deren Behandlungsmöglichkeiten

Referent: Frl. F. Kowitz, Fachschullehrerin, Zürich

Mattentechnik und Gehschulung nach der Kabat-Methode

Referent: J. Michel, Flawil

Der Patient mobilisiert seine eingeschränkte Schulter selber, aber wie...?

Referent: H. Kihm, Zürich

Relation zwischen Massagewirkung, Entspannung und vegetativem Nervensystem mit psychomatischen Aspekten nach Dr. Schmitt, München

23. November, Basel, Referent: Dr. med. Seidel, Bethesdaspital, Basel

Die stat. muskuläre Insuffizienz des Beckens und der Wirbelsäule

19. Januar 1969, Bern, Referent: PD Dr. med. M. Geiser, Bern

Pathologie des lumbalen Bandscheibenschadens und ihre Beziehung zu den Behandlungsmethoden

Referent: A. Ruperti, Lausanne

Osteopathische Behandlung der Wirbelsäule

Samstag, 19. Juli 1969, 14.30 Uhr
Kantonsspital Frauenfeld, Zürcherstrasse 84

VORTRAG von Herrn Dr. med. U. Romer, FMH für Orthopädie
Oberarzt am Kantonsspital in Frauenfeld

**Physiotherapeutische Probleme
bei Coxarthrose-Patienten**

(Konservative Behandlungsmöglichkeiten vor der Operation; Erläuterungen der verschiedenen Operations-Methoden; Nachbehandlung nach der Operation usw.)

Kurze Imbiss-Pause

DEMONSTRATION **Klinische Demonstrationen mit einigen Patienten**

Frl. Steinhart, Physiotherapeutin

GYMNASTIK-PROGRAMM mit Massage und Schüttelungen

Extensionsbehandlung des Hüftgelenkes

Walter Coaz, Physiotherapeut

wichtig

für die fortschrittliche Physikalische Therapie und Sauna
PINO-Badezusätze und Hautpflegemittel

jetzt bestellen bei

R. LIECHTI AG

6000 LUZERN

Klosterstrasse 31, Tel. 041 / 23 14 14

Ab Lager Luzern lieferbar:

SILVAPIN Heublumenkräuter-Extrakt
Fichtennadel-Extrakte

PELA-Bad Moorextrakt

LIQUIDERMA Massageöle und -crèmen
sowie zahlreiche weitere Produkte

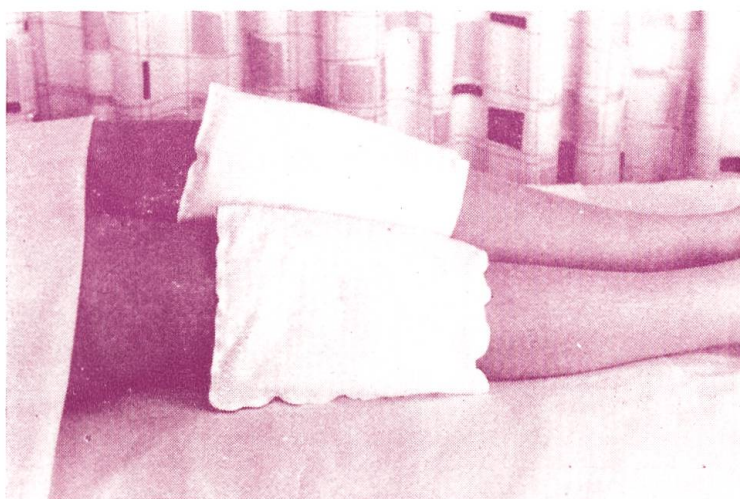
Bitte verlangen Sie Preisliste und Unterlagen



NEUHEIT

Die Schmidt-Paraffin-Kompresse macht die offene Anwendung von Paraffin überflüssig!
Sie ist damit zeit- und arbeitssparend, mit ihr arbeitet man rationell und billig und es
ergeben sich mit ihr ausgezeichnete Kombinationsmöglichkeiten.

Die Kompresse ist in zwei Grössen lieferbar: 30 x 24 und 36 x 22 cm.



Doppelseitige Kniepackung

Quarz AG

8034 ZÜRICH

Othmarstr. 8, Postfach

Telefon (051) 32 79 32

AZ

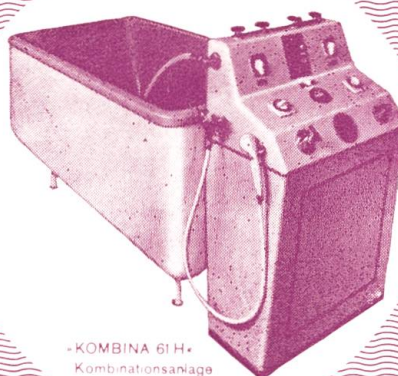
8800 THALWIL

Medizinische Bädereinrichtungen



Apparatebau
KARL SCHREINER
Freiburg i. Br.
Schreiberstr. 8

Unverbindliche Planung
und Beratung



«KOMBINA 61 H»
Kombinationsanlage

Redaktion: Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Tödistrasse 53, 8800 Thalwil
Administration und Expedition: Schweiz. Physiotherapeuten-Verband Thalwil
Inseratenteil: Plüss Druck AG, Postfach 299, 8036 Zürich, Tel. 051 / 23 64 34

Für den französischen Teil: A. Ruperti, 15, Avenue Druey, 1004 Lausanne
Expedition für die franz. Schweiz: La Société Romande de Physiothérapie,
le secrétariat: 8, Av. Jomini, 1004 Lausanne

Erscheint 2-monatlich. — Druck: Plüss-Druck AG, 8004 Zürich